

Súd: Okresný súd Spišská Nová Ves  
Spisová značka: 2C/11/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7613226824  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 02. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Viera Dubovinská  
ECLI: ECLI:SK:OSSN:2014:7613226824.4

## Rozhodnutie

Okresný súd Spišská Nová Ves, samosudkyňa JUDr. Viera Dubovinská, v právnej veci navrhovateľa, CEE COLLECT FUND 1 LTD, Agiou Nikolaou, 67-69, 1st floor,,Flat/Office103, Egkomi, 2408, Nikózia, právne zast. Advokátskou kanceláriou Gallo s.r.o., Jilemnického 30, Martin, proti žalovanej, T. B.,O.. G..X.G., O. V. M. XXX, zast. opatrovníčkou, Helenou Kotradyovou, súdnou tajomníčkou Okresného súdu Spišská Nová Ves, o zaplatenie 494,24 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 494,24 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,5% p.a. zo sumy 494,24 eur od 12.8.2013 do zaplatenia a trovy konania vo výške 29,50 eur do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi trovy právneho zastúpenia vo výške 98,40 eur na účet právneho zástupcu, Advokátska kancelária Gallo s.r.o., Martin do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobca návrhom na začatie konania doručeným súdu dňa 22.8.2013 domáhal sa od žalovanej zaplatenia 494,24 eur s príslušenstvom a trov konania s odôvodnením, že žalovaná porušila zmluvné podmienky z uzavretej Zmluvy o kreditnej karte ku kartovému účtu žalovanej zo dňa 3.8.2004, k plneniu ktorých sa zmluvne zaviazala.

Žalobca je právnickou osobou zapísanou v Obchodnom registri Ministerstva obchodu, priemyslu a turizmu, Odbor Obchodného registra a súdneho správcu Nikózia, reg. číslo: HE 308237.

Súd vo veci vydal platobný rozkaz sp. zn. 2Ro/1818/2013 - 47, zo dňa 22.8.2013, ktorým návrhu v celom rozsahu vyhovel. Platobný rozkaz nebolo možné žalovanej doručiť do vlastných rúk, preto súd uznesením sp. zn. 2C 11/2014 - 67, zo dňa 24.2.2014, podľa § 173 ods. 2 O.s.p. platobný rozkaz zrušil.

Súd šetrením prostredníctvom Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Spišskej Novej Vsi, odboru poriadkovej polície, OO PZ v Krompachoch zistil, že žalovaná sa na adrese uvedenej v návrhu dlhodobo nezdržiava, napriek tomu, že na tejto adrese má vedený trvalý pobyt aj v Centrálnnej evidencii obyvateľov SR. Podľa relácie OO PZ Krompachy žalovaná žije v Anglicku na neznámej adrese a do miesta trvalého bydliska nechodí. Preto jej súd na ochranu práv konaní ustanovil opatrovníka podľa § 29 ods. 2 O.s.p., v osobe Heleny Kotradyovej, súdnej tajomníčky Okresného súdu Spišská Nová Ves.

Žalobca sa z neúčasti na pojednávaní ospravedlnil, ustanovený opatrovník sa pojednávania nezúčastnil, doručenie predvolania bolo riadne vykázané, preto súd konal v neprítomnosti žalobcu a ustanoveného opatrovníka v súlade s ustanovením § 101 ods. 2 O.s.p.

Súd vykonal vo veci dokazovanie, oboznámil sa s listinnými dôkazmi a to Zmluvou o kreditnej platobnej karte VÚB, a.s., prehľadom histórie transakcií na bežnom účte XXXXXXXXXX, výzvou k úhrade dlžnej sumy zo dňa 23.8.2012, oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 23.8.2012, Všeobecnými obchodnými podmienkami VÚB, a.s., pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet, Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 20.8.2012 a zistil tento skutkový a právny stav.

Dňa 3.8.2004 uzavrel žalobca (obchodné meno k uvedenému dňu Všeobecná úverová banka a.s., IČO: 31 320 155, so sídlom Mlynské Nivy 1, Bratislava, ďalej len pôvodný veriteľ) so žalovanou Zmluvu o kreditnej karte ku kartovému účtu žalovanej č. XXXXXXXXXX (ďalej len „zmluva“). Žalovaná podpisom zmluvy vyslovila súhlas so Všeobecnými obchodnými podmienkami pôvodného veriteľa na vydanie a používanie kreditných platobných kariet, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Zmluvou sa pôvodný veriteľ zaviazal poskytnúť žalovanej úverový rámec (ďalej len „celkový úverový rámec“). Prehľad čerpania úveru žalovanou žalobca doložil výpisom z účtu žalovanej.

Žalovaná sa zmluvou zaviazala pôvodným veriteľom poskytnutý úver vrátiť späť, zaplatiť pôvodnému veriteľovi riadne úroky vo výške a za podmienok v zmluve dohodnutých.

Žalovaná na základe zmluvy čerpala úver realizovaním transakcií prostredníctvom kreditnej karty. V zmysle zmluvy pôvodný veriteľ všetky transakcie uskutočnené žalovanou zúčtoval na ľarchu kartového účtu žalovanej, a to bezodkladne po tom čo získal informácie a podklady potrebné k zúčtovaniu. Zmluvne sa pôvodný veriteľ a žalovaná dohodli, že pôvodný veriteľ vyhotoví žalovanej výpis všetkých ňou uskutočnených transakcií zúčtovaných na ľarchu kartového účtu žalovanej za kalendárny mesiac, v ktorom bude žalovanou realizovaná banková operácia prostredníctvom kreditnej karty (ďalej len „výpis“). Pôvodným veriteľom vyhotovený výpis obsahoval sumu minimálnej splátky a lehotu jej splatnosti, číslo účtu, na ktorý žalovaná mala pohľadávku uhradiť a výšku celkového úverového rámca. Žalovaná sa podpisom zmluvy zaviazala, že za predpokladu existencie pohľadávky pôvodného veriteľa zaplatí mu minimálnu splátku, určenú vo výpise.

Nakoľko žalovaná svoj záväzok zo zmluvy na vrátenie úveru pôvodnému veriteľovi nespĺnila riadne a včas, ku dňu 23.8.2012 pôvodný veriteľ evidoval voči žalovanej pohľadávku vo výške 494,24 eur.

Na základe zmluvy o postúpení uzatvorenej medzi pôvodným veriteľom a žalobcom, novým veriteľom, zo dňa 20.8.2012, relevantne došlo k postúpeniu pohľadávky na žalobcu. Postúpenie pohľadávky bolo žalovanej oznámené listom zo dňa 23.8.2012 a listom zo dňa 23.8.2012 bola žalovaná k úhrade dlhu najneskôr do 12.9.2012. Žalovaná na výzvu nereagovala. Vzhľadom na to, žalobca uplatnil úroky z omeškania od 12.8.2013 až do zaplatenia v aktuálnej výške určenej ECB.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 524 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy. Podľa ods. 2, 3 tohto ustanovenia dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti a spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len neprijateľná podmienka). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo, ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Podľa ods. 2 za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Podľa ods. 3, ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 45 ods. 2 Občianskeho zákonníka v pochybnostiach a obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 153 ods. 3 O.s.p., súd môže v rozsudku, ktorý sa týka sporu so spotrebiteľskej zmluvy aj bez návrhu vysloviť, že určitá podmienka používaná v spotrebiteľských zmluvách dodávateľom je neprijateľná.

Podľa § 565 Občianskeho zákonníka, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje nariadenie vlády č. 87/1995 Z.z. a je o 8% bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Základná úroková sadzba ECB bola v čase omeškania dlžníka 1% , pričom výška úrokov z omeškania je  $0,50\% + 8\% = 8,50\%$ .

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p. súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré medzi účastníkmi neboli sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p. ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého dlhu.

Posudzovaný právny vzťah účastníkov konania je od svojho vzniku právnym vzťahom založeným štandardizovanou spotrebiteľskou zmluvou. Spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, teda neprijateľné zmluvné podmienky, pod sankciou absolútnej neplatnosti. Žalovaná bola účastníkom zmluvy ako spotrebiteľ, preto súd uplatňovaný nárok žalobcu posudzoval podľa noriem spotrebiteľského práva, predovšetkým z pohľadu, či žalobca neuplatňuje svoje nároky z neprijateľnej zmluvnej podmienky, ktorá je neplatná.

Po zvážení všetkých okolností prípadu a po preštudovaní Všeobecných obchodných podmienok ako aj zmluvy o kreditnej karte ku kartovému účtu žalovanej, mal súd preukázané, že nárok žalobcu je dôvodný. Žalovaná porušila synalagmatickú povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy a je povinná uhradiť istinu v žalovanej výške aj s úrokmi z omeškania v zmysle ust. § 517 ods. 2 O.s.p. a § 3 vl. nar. 87/1995 Z.z. v aktuálnej výške úrokovej sadzby určenej ECB, pretože sa dostala do omeškania s plnením peňažného záväzku dňom 12.9.2012, ale žalobca uplatnil úroky z omeškania až dňom 12.8.2013, preto súd priznal úroky z omeškania podľa petitu návrhu. Súd nevzhliadol neprijateľnosť dohodnutých zmluvných podmienok a rozhodol tak ako znie výroková časť rozsudku.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. a žalobcovi, ktorý mal v konaní úspech priznal plnú náhradu trov konania vo výške 127,90 eur. Trovy pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku z návrhu vo výške 29,50 eur a trov právneho zastúpenia vo výške 98,40 eur za 2 úkony právej služby, za prevzatie a prípravu zastúpenia, písomné podanie - návrh na začatie konania zo dňa 12.8.2013, 2x úkon právnej služby po 33,19 eur + 2x režijný paušál po 7,81 eur + 20% DPH 16,40 eur, odmena advokáta spolu vo výške 98,40 eur podľa vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní od jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Košiciach, písomne v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstoí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona č. 233/95Zb., ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.